



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Protocolului privind protecția mediului marin al Mării Negre împotriva poluării provenite din surse și activități de pe uscat, semnat la Sofia, Bulgaria la 17 aprilie 2009

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Protocolului privind protecția mediului marin al Mării Negre împotriva poluării provenite din surse și activități de pe uscat, semnat la Sofia, Bulgaria la 17 aprilie 2009, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.150 din 13.09.2013,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.(1) lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul are ca obiect ratificarea Protocolului privind protecția mediului marin al Mării Negre împotriva poluării provenite din surse și activități de pe uscat, semnat la Sofia, Bulgaria la 17 aprilie 2009.

Protocolul reprezintă o înțelegere internațională, care, prin obiectul de reglementare, intră sub incidența Legii nr.590/2003 privind tratatele, urmând a fi supus ratificării Parlamentului, prin lege.

Prin obiectul de reglementare, proiectul de act normativ se încadrează în categoria legilor ordinare, iar în aplicarea dispozițiilor art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

2. La titlu, pentru respectarea normelor de tehnică legislativă, este necesar ca expresia „semnat la Sofia, Bulgaria la 17 aprilie 2009”

să fie redată sub forma „semnat la Sofia, la 17 aprilie 2009”. Observația este valabilă, în mod similar, și pentru **articolul unic**.

3. Având în vedere că Protocolul **însoțește** proiectul și nu este anexă la acesta, este necesară eliminarea sintagmei „prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta lege” din finalul **articolului unic**.

Din aceleași considerente, este necesară eliminarea marcajului „ANEXĂ” din dreapta-sus a primei pagini a Protocolului.

4. Pentru respectarea normelor de tehnică legislativă, pe ultima pagină a textului în limba română trebuia să se regăsească, sub semnătura persoanei autorizate, sintagma „traducere oficială/autorizată din limba engleză”.

PRESIDENTE

dr. Dragoș ILESCU

București
Nr.975/16.09.2013